



NVO Quality Symbol



*"The Best, We Do"*



Trụ sở chính: Lầu 7, Cao ốc Yoco, 41 Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q. 1, TP. HCM.  
ĐT : +84 8 38270170 - Fax: +84 8 38270173 - Email: info@namvietoil.com  
Nhà máy : Khu Công nghiệp Hưng Phú 2A, P. Phú Thứ, Q. Cái Răng, TP. Cần Thơ  
ĐT : +84 710 3 917 917 - Fax: +84 710 3 917 919

Head office : YoCo Building, 41 Nguyen Thi Minh Khai, Str., Ben Nghe, District 1, HCMC  
Tel : + 84 8 38270170 - Fax: + 84 8 38270173 -Email: info@namvietoil.com  
Factory : Hưng Phú 2A Industrial Zone, Phú Thứ, Cái Răng District, Cần Thơ  
Tel : +84 710 3 917 917 - Fax: +84 710 3 917 919  
Website : www.namvietoil.com

*"Năng Lượng Phục Vụ Nhân loại".  
"Energy for humanity"*





## LỊCH SỬ

Công ty Cổ phần Lọc hóa dầu Nam Việt (Nam Việt Oil) được cấp giấy phép thành lập ngày 19/06/2007 và chính thức đi vào hoạt động ngày 01/08/2007 với lĩnh vực hoạt động chính là sản xuất kinh doanh xăng dầu, hóa dầu, năng lượng sạch, đầu tư và thương mại.

Nam Việt Oil có vốn điều lệ 200 tỷ đồng và có kế hoạch tăng vốn điều lệ lên 500 tỷ đồng trong giai đoạn từ năm 2011 đến năm 2015.

Chỉ qua hơn 03 năm hoạt động, Nam Việt Oil đã xây dựng được một thương hiệu mạnh và tự hào là đối tác tin cậy được các nhà đầu tư trong nước và quốc tế lựa chọn. Đồng thời, Nam Việt Oil cũng khẳng định được vị trí của một Công ty đầy uy tín trên thị trường xăng dầu nói chung.



## HISTORY

Nam Viet Oil Refinery and Petrochemicals JSC ("NVO") was established on 19 June 2007 and put into operation on 1 August 2007 with main business activities of production and trading of oil and gasoline, petrochemical, clean energy and investment activities.

NVO has chartered capital of VND 200 billion and planned to increase its chartered capital to VND500 billion during the period of 2011 to 2015.

Since 3 years of operation, NVO has built a strong brand and reputation and was a trusted partner to local and international investors and oil and gas industry.







## CỔ ĐÔNG

Cổ đông chiến lược của Công ty gồm các tổ chức phát triển mạnh trong lĩnh vực lọc hóa dầu, đầu tư tài chính như: Công ty CP Đầu tư Tài chính BIDV (BFI), Công ty CP Tập đoàn Đầu tư IPA, Công ty TNHH Việt Hương, Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam, Quỹ đầu tư VinaCapital.

Với sứ mệnh hoạt động vì lợi ích và sự phát triển của cổ đông, nhân viên, khách hàng và đối tác, Công ty Nam Việt Oil luôn quan tâm đến lợi ích của cổ đông và luôn phấn đấu để đạt được mục tiêu mà Đại hội đồng cổ đông giao cho.

## SHAREHOLDERS

Strategic shareholders includes leading oil refinery companies and financial companies such as BFI, IPA Investments Corporation, Viet Huong Ltd. Company, BIDV, VinaCapital, etc.

With its mission of doing business for benefits of shareholders, employees, customers and business partners, NVO always do business for the interest of its shareholders and achieve goals setup by the Shareholders' Committee.



## TIỀM LỰC VỀ NGUỒN NHÂN SỰ

Với đội ngũ CBNV trẻ, làm việc tích cực và chuyên nghiệp, nghiêm túc và hiệu quả, đặc biệt có kinh nghiệm trong lĩnh vực lọc hóa dầu chính là niềm tự hào và thế mạnh cạnh tranh của Nam Việt Oil. Nam Việt Oil luôn xem con người là nguồn tài nguyên quý giá nhất và quyết tâm xây dựng một môi trường làm việc sạch đẹp, an toàn, lành mạnh, nơi nhân viên có được cơ hội để phát huy tối đa tài năng và các giá trị cao đẹp.

Nam Việt Oil luôn chú trọng đào tạo phát triển và bổ nhiệm đội ngũ nhân viên kế thừa, khen thưởng xứng đáng cho những đóng góp của CBNV để nhân viên cảm nhận những thành tựu đạt được và luôn cảm thấy tự hào về nơi mình công tác.



## HUMAN RESOURCES

NVO is proud of its competitive advantages of young, active, professional, effective staff with strong oil industry experience. Human resources is considered valuable assets of NVO. The company is trying to set up a safe, healthy and good working environment to create opportunities for employees to develop their talents and values.

NVO always focus on human resources training and development and have performance bonus system to promote employees' achievement and create employees' pride of NVO.

Công ty Cổ phần Lọc hóa dầu Nam Việt (Nam Việt Oil)  
Nam Viet Oil Refinery and Petrochemicals JSC (NVO)





## CƠ SỞ VẬT CHẤT

- Nhà máy chế biến condensate công suất 250.000 tấn/năm (tương đương 5.000 thùng/ngày), là Nhà máy có công nghệ hiện đại, sản phẩm đa dạng, linh hoạt và năng lực sản xuất lớn nhất trong 3 nhà máy chế biến Condensate tại Việt Nam.
- Tổng sức chứa trên 50.000 m<sup>3</sup> bao gồm kho sở hữu, kho Công ty thành viên và kho Công ty liên doanh – liên kết.
- Hệ thống cầu cảng quốc tế và nội địa : Cảng 15.000 tấn, cảng 3.000 tấn và cảng 2.000 tấn.
- Năng lực vận chuyển:
  - Vận chuyển đường biển: Tàu trọng tải trên 5,000 tấn.
  - Vận chuyển đường sông: Đội xà lan với tổng tải trọng trên 7000 tấn.

## FACILITIES

- Condensate processing factory with capacity of 250.000 tons per year ( equivalent to 5,000 barrels per day), is a modern factory with various products and among top three Condensate factories of Vietnam.
- Storage system: over 50,000 m<sup>3</sup> including warehouses, subsidiaries and associates.
- Domestic and international ports: types of ports of 2,000m<sup>3</sup>, 3,000 m<sup>3</sup> and 15,000 m<sup>3</sup>.
- Transportation capacity:
  - Seas: 5,000 tons ships
  - River: barges with over 7000 tons.







## SỨ MỆNH

Phụng sự cho hạnh phúc, thịnh vượng và phát triển của nhân viên, khách hàng, đối tác, cổ đông, cộng đồng, đất nước và nhân loại trong mọi thời đại thông qua việc nỗ lực phát triển kinh doanh trong lĩnh vực lọc hóa dầu, năng lượng sạch, đầu tư, thương mại, đào tạo và phát triển con người.



## MISSION

To serve for happiness, prosperity and development of NVO's employees, customers, business partners, shareholders, community, Vietnam and humanity through its business development in oil refinery, clean energy, investment, training and human development.





## TẦM NHÌN NĂM 2025

Trở thành một tổ chức hàng đầu tại ĐBSCL, mang tầm vóc quốc tế và thời đại có mạng lưới kinh doanh rộng khắp Việt Nam và nhiều nước trên thế giới. Mọi thành viên với những giá trị cao đẹp, được tôn trọng và tạo điều kiện phát huy phát huy tối đa tài năng để đóng góp tích cực cho sự phát triển của tổ chức, sống thịnh vượng và hạnh phúc.

## VISION TO 2025

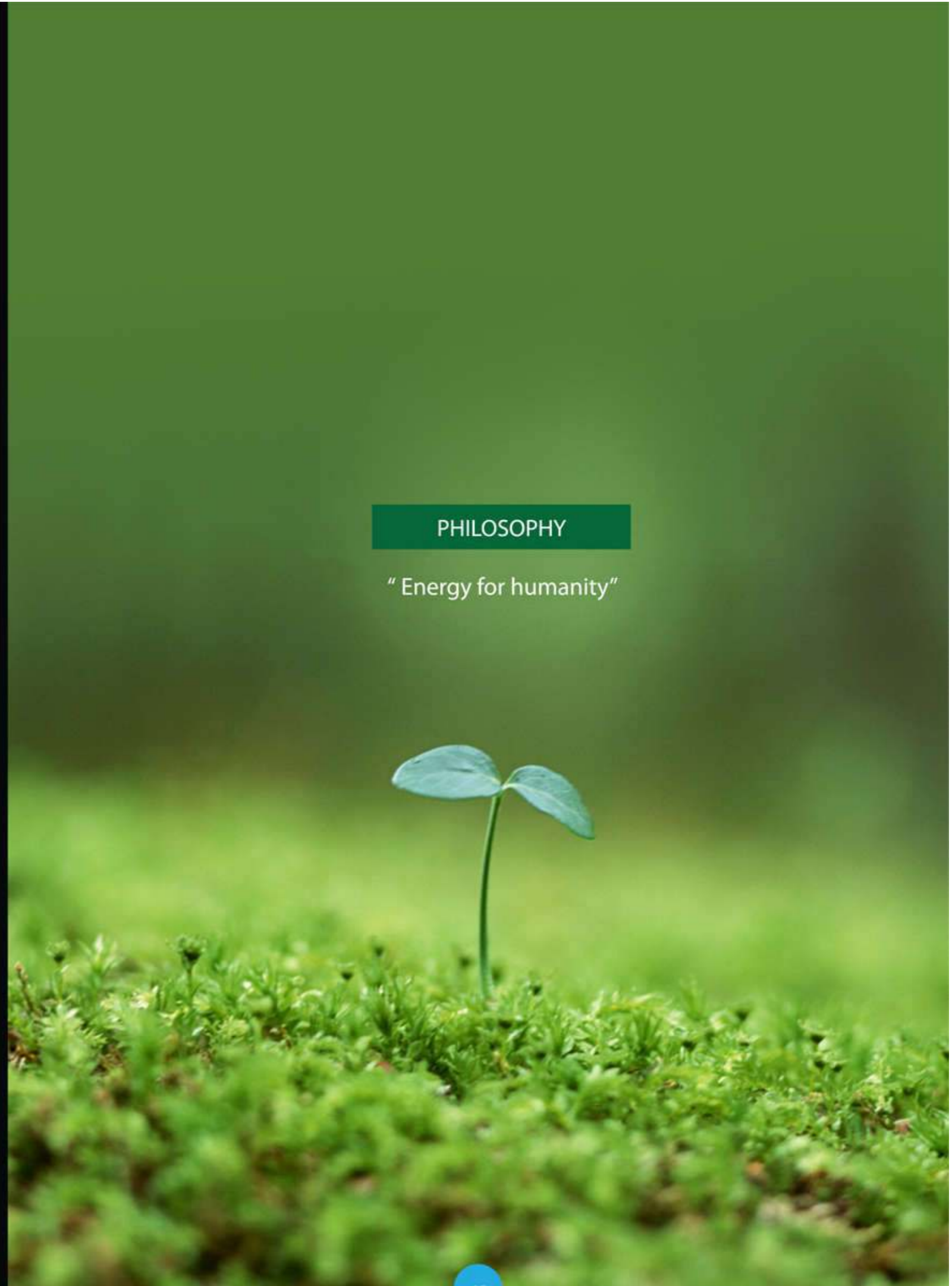
To be a leading oil company in Mekong Delta with international image and countrywide and international distribution network. Each of NVO's employees is a valuable asset of NVO and respectfully treated and have a good working environment to develop their talent to contribute to the company's development and their own prosperity and happiness.





TRIẾT LÝ KINH DOANH

"Năng Lượng Phục Vụ Nhân loại"



PHILOSOPHY

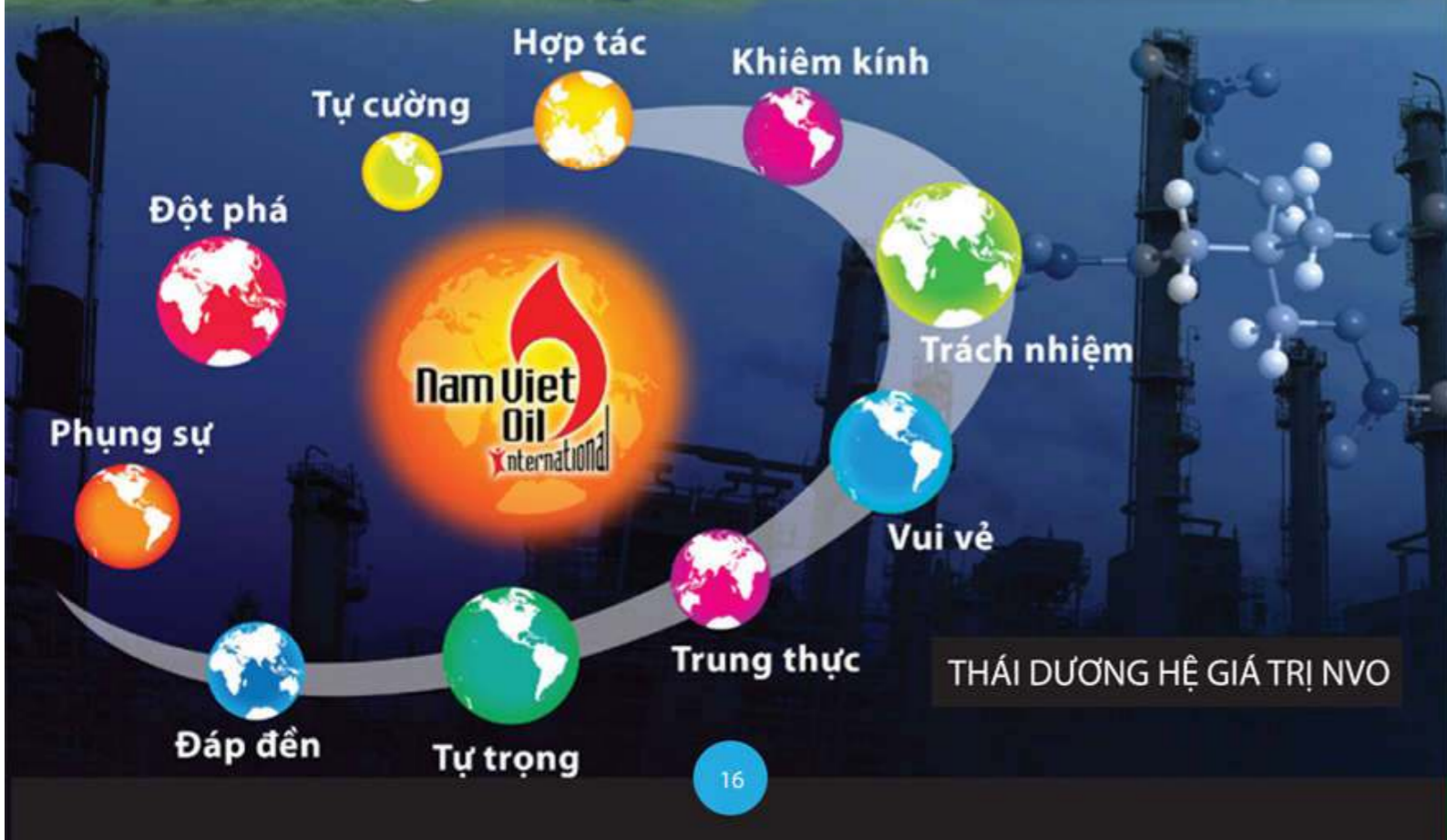
"Energy for humanity"





NVO VALUES SOLAR SYSTEM

Serve – Humble – Honest – Self respect – Happy – Responsible  
 Cooperative – Resilient – Breakthrough - Repay





## ĐỊNH VỊ THƯƠNG HIỆU VÀ VỊ THẾ CHIẾN LƯỢC

Là tổ chức sản xuất, kinh doanh xuất nhập khẩu xăng dầu, hóa dầu và đầu tư có chuẩn mực quốc tế, lợi thế cạnh tranh mạnh và vững chắc, khả năng linh hoạt cao về nguyên liệu, sản phẩm, thị trường trong và ngoài nước.

Là thương hiệu có tính chuyên nghiệp cao, đẳng cấp quốc tế, là mô hình CHXD mẫu mực và thành công nhất tại Việt Nam.



## BRAND POSITIONING AND STRATEGIC POSITION

To be an international production and trading company of oil and gas, petrochemical with competitive advantages of flexible raw materials and products domestically and internationally.

To be an internationally professional image and brand name and a model of gas station of Vietnam.





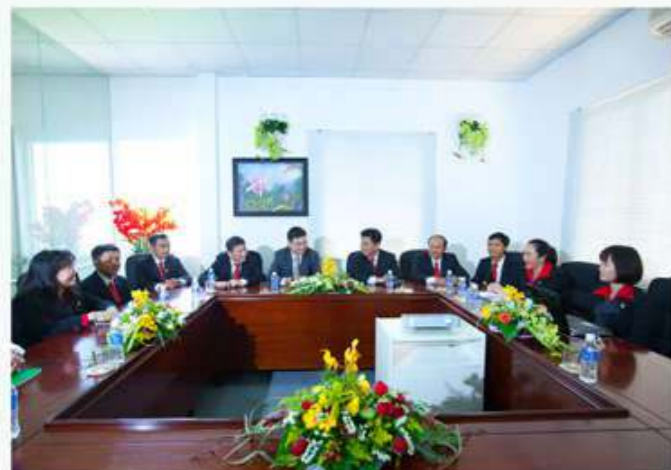
## THÀNH TỰU

Ngày 13/05/2008: Được Trung tâm Chứng nhận Quacert chứng nhận có Hệ thống quản lý chất lượng đạt tiêu chuẩn ISO/TS 29001:2007.

Ngày 06/12/2010: Được Bộ Công thương cấp Giấy phép kinh doanh Xuất khẩu, nhập khẩu xăng dầu, trở thành đơn vị thứ 13 được cấp giấy phép kinh doanh xuất khẩu, nhập khẩu xăng dầu tại Việt Nam.

Ngày 04/02/2011: Nâng công suất Nhà máy thành công, đưa năng suất sản xuất từ 2,000 thùng/ngày lên 5,000 thùng/ngày. Đây là sự kiện quan trọng ghi dấu sự trưởng thành và phát triển trong hoạt động sản xuất, kinh doanh của Công ty.

Ngày 3 tháng 3 năm 2011: Phòng thí nghiệm của Công ty được công nhận Tiêu chuẩn ISO/IEC 17025:2005.



## ACHIEVEMENT

13 May 2008: NVO achieved ISO/TS 29001:2007 certified by Quacert.

6 Dec 2010: Ministry of Industry and Trade granted Import- Export Oil and Gas license to NVO. It became the 13th Import & Export Company in Vietnam.

4 Feb 2011: NVO successfully completed capacity upgrade project which increase capacity from 2,000 barrels/days to 5,000 barrels/days.

3 Mar 2011: LAB was officially certified to be in accordance with ISO/ IEC 17025: 2005 standards by Quality Department of the Ministry of Science and Technology.





## LĨNH VỰC HOẠT ĐỘNG

- Hoạt động chủ yếu trong lĩnh vực chế biến condensate.
- Cung cấp đa dạng, đầy đủ các sản phẩm xăng dầu và hóa dầu cho thị trường trong nước và các nước lân cận như Campuchia, Trung Quốc, Thái Lan, Singapore, Indonesia, Lào...



## BUSINESS ACTIVITIES

- Main activities is condensate processing
- Provide variety of gas and oil and petrochemical to domestic companies and some countries like Cambodia, China, Thailand, Singapore, Indonesia, Laos, etc.



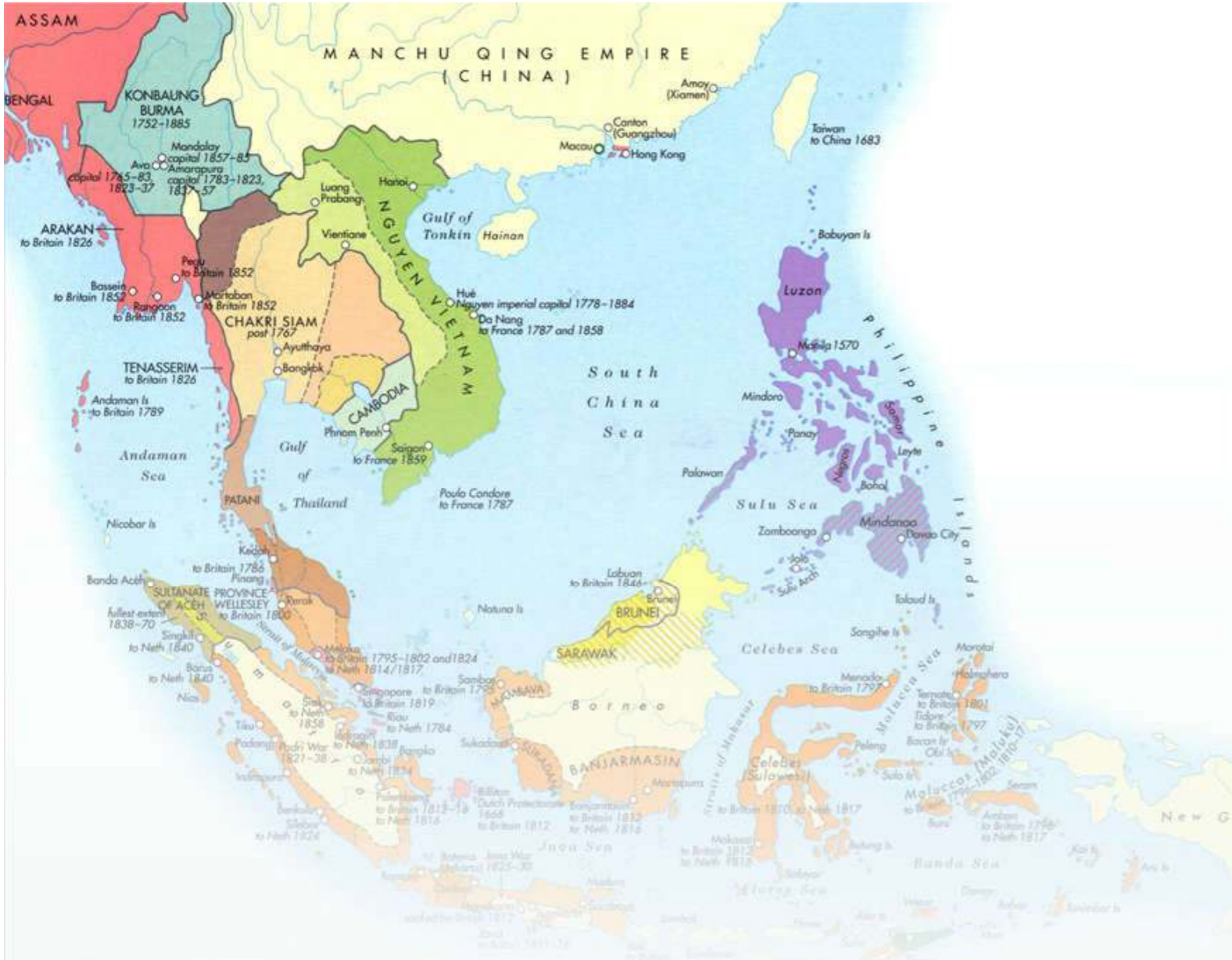
## PETROLEUM PRODUCTS

Mogas 05
Mogas 92
Naphtha
Gas Oil
Kerozene
Fuel Oil

## PETROCHEMICAL PRODUCTS

White spirit
Rubber Solvent
V55 Solvent
3040 Solvent
BTX
Toluence
Others





## MẠNG LƯỚI KINH DOANH

### Trong nước:

**Khách hàng đầu mối:** Công ty đã thiết lập được mối liên kết chiến lược với hầu hết các đơn vị Đầu mối lớn ở khu vực phía Nam: PVOil, SaiGon Petro, Petrolimex, Petromekong, Petimex, Petec, Xăng Dầu Quân Đội...

**Hệ thống trực thuộc:** gồm 1 Công ty thành viên, 3 Công ty liên doanh – liên kết và trên 52 CHXD trực thuộc.

**Khách hàng Công nghiệp:** Công ty NVO là đối tác cung cấp dầu FO cho các khách hàng công nghiệp lớn như: Nhà máy Nhiệt điện Ô Môn – Cần Thơ, Nhà máy Nhiệt điện Thủ Đức – Hồ Chí Minh, Xi măng Holcim, các công ty vận tải biển...

### Ngoài nước:

Khách hàng công nghiệp, các công ty thương mại tại Trung Quốc, Campuchia, Singapore, Indonesia, Lào, Thái Lan... và một công ty thành viên tại Singapore.

## ĐỐI TÁC CHIẾN LƯỢC

### Thiết kế và Xây dựng:

Công ty Ultragen (Canada), Công ty JGC Viet Nam,...

### Thương mại:

#### Trong nước:

Công ty PV Oil, Petrolimex, Saigon Petro, Petimex, Petromekong, Nhà máy Nhiệt điện Ô Môn, Thành Lễ,...

#### Ngoài nước:

Mercuria Energy Group Ltd., Horizon Petroleum Ltd., SK Energy, Petchem International Trading & Shipping PTE Ltd., Vitol Asia Pte Ltd,...



## BUSINESS NETWORK

### Domestically:

**Wholesales:** NVO set up strategic business relations with big wholesalers in the South such as PVOil, Saigon Petro, Petrolimex, Petromekong, Petimex, Petec, Military Petroleum Company

**Subsidiaries and affiliates:** include one subsidiary, three affiliates and fifty-two oil and gas stations.

**Industrial customer:** NVO is a big FO supplier to industrial customers like O Mon – Can Tho Thermal Power Plant, Thu Duc Thermal Power Plant, Holcim Cement Company, shipping companies, etc.

### Internationally:

Industrial customers: trading companies in China, Cambodia, Singapore, Indonesia, Laos, Thailand and one in Singapore.



## STRATEGIC PARTNERS

**Design and Construction:** Ultragen (Canada), JGC Viet Nam,...

### Trading:

#### Local:

PV Oil, Petrolimex, Saigon Petro, Petimex, Petromekong, O Mon Thermal Power Plant, Thanh Le Co,...

#### Oversea:

Mercuria Energy Group Ltd., Horizon Petroleum Ltd., SK Energy, Petchem International Trading & Shipping PTE Ltd., Vitol Asia Pte Ltd,...



## HOẠT ĐỘNG CỘNG ĐỒNG

Công ty Nam Việt Oil luôn gắn kết việc phát triển ổn định và bền vững của công ty với việc nâng cao chất lượng cuộc sống cho người lao động, cộng đồng và toàn xã hội.

Công ty Nam Việt Oil đã có nhiều đóng góp tích cực hiệu quả cho sự phát triển chung của cộng đồng. Trong những năm qua, Công ty đã hưởng ứng và chủ động tổ chức triển khai có hiệu quả nhiều chương trình chính sách xã hội đối với cộng đồng bên cạnh việc đảm bảo tốt chính sách, chế độ cho cán bộ nhân viên của Công ty.

Hoạt động cộng đồng của Nam Việt Oil càng hiệu quả khi gắn liền với sự cống hiến các sản phẩm chất lượng của mình để xây dựng nền tảng cho xã hội luôn có một cuộc sống tốt đẹp.



## COMMUNITY CONTRIBUTION ACTIVITIES

NVO always pursue its sustainable development goals with improvement of quality of life to employees, community and society.

NVO have had valuable contribution to society. NVO has proactive response to Social Policy Program and maintain a good Employee Policy to its employees

NVO has an effective Community activity with quality products to build a better life for society.



Công ty Cổ phần Lọc hóa dầu Nam Việt (Nam Việt Oil)  
Nam Viet Oil Refinery and Petrochemicals JSC (NVO)





“ Energy for humanity ”